

# **I John 1:8-10**

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

**I John 1:8-10**  
Literal Translation

**Introduction**

- 8) **If we should say that we do not have sin, we are deceiving ourselves, and the truth is not in us.**

## **I John 1:8-10**

Literal Translation (continued)

9) **If we should confess our sins, He is faithful and righteous, in order that He should forgive us the sins, and He should cleanse us from all unrighteousness.**

10) **If we should say that we have not sinned, we are making Him a liar, and His Word is not in us.**

## I John 1:8-10

### Greek / English Interlinear

8) **ἐὰν εἴπωμεν ὅτι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν, ἑαυτοὺς πλανῶμεν,**  
if we should say that sin no we have, ourselves we deceive,

**καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.**  
and the truth not is in us.

9) **ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστός ἐστι(ν) καὶ**  
if we should confess the sins of us, faithful He is and

**δίκαιος ἵνα ἀφῆ ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας, καὶ**  
righteous, in order that He should forgive us the sins, and

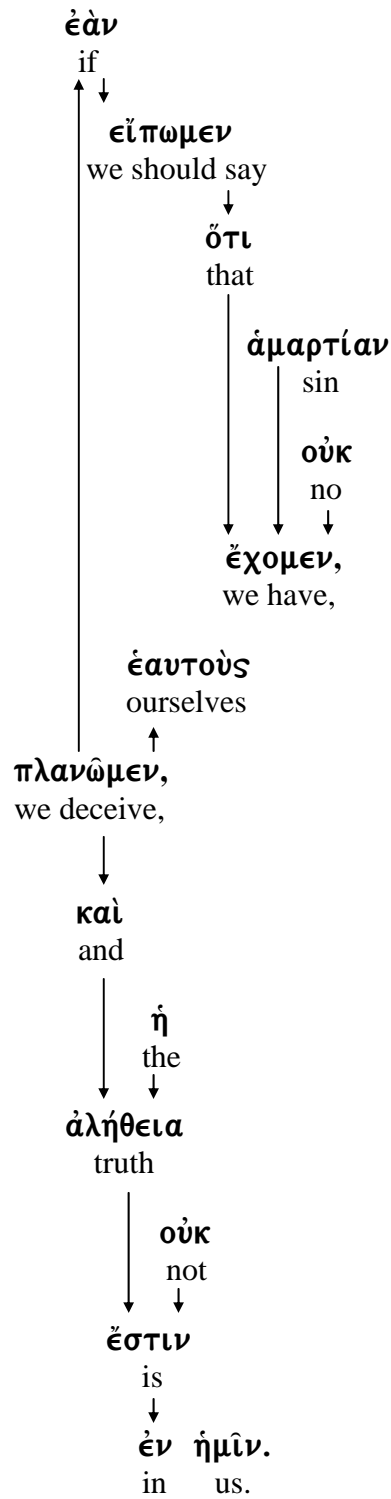
**καθαρίσῃ ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας.**  
He should cleanse us from all unrighteousness.

10) **ἐὰν εἴπωμεν ὅτι οὐχ ἡμαρτήκαμεν, ψεύστην ποιῶμεν αὐτόν,**  
if we should say that not we have sinned, a liar we are making Him,

**καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.**  
and the word of Him not is in us.

**I John 1:8-10**  
Diagram

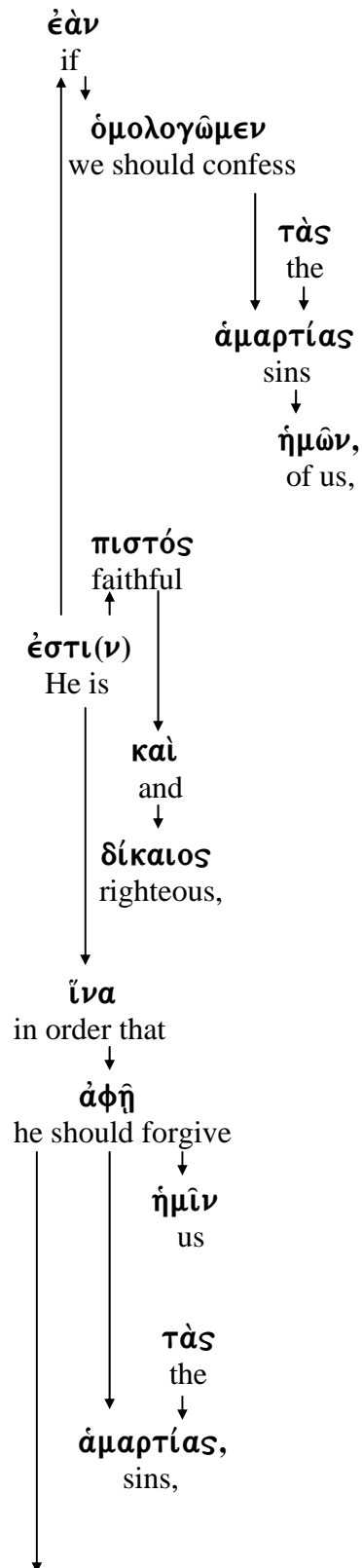
8)



# I John 1:8-10

Diagram (continued)

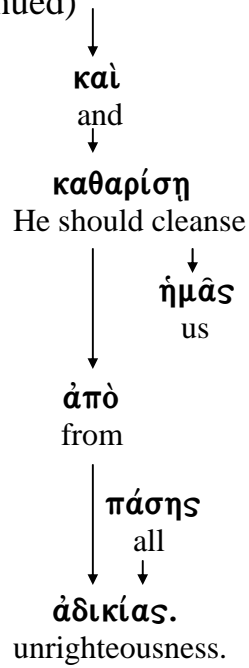
9)



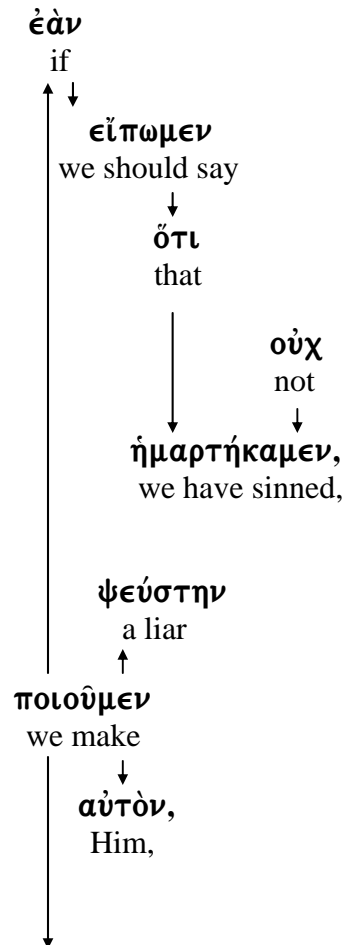
# I John 1:8-10

Diagram (continued)

9) cont.



10)



# I John 1:8-10

Diagram (continued)

10) cont.

